



# دیخنئ په باره کښې مزیدار معلومات

پښتونکوي

پښتونکوي،  
مجله المدینه للعلمیه  
(دیوست اسلي)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

## د يخنئ په باره کبني مزیدار معلومات

دعاۓ عطار: يا الله پاکه! خوک چې دا رساله ”د يخنئ په باره کبني مزیدار معلومات“ اولولي يا ئې واوري هغه د جَهَنَّمَ د هر عذاب خصوصاً د يخوالي د سخت عذاب نه او ساتې او جنت  
الفردوس ته ئې بې حسابه داخل کړي. امین بِجَاهِ اللّٰهِ الرَّحِيمِ الْأَمِينِ ﷺ

### د درود شریف فضیلت

حضرت سَيِّدُنَا علامہ محمد بن سخاوی رحمۃ اللہ علیہ په خپل کتاب ”آلَقُولُ الْبَدِیعُ“،  
چې د درود پاک په باره کبني ليکے شوئے دے، په هغې کبني فرمائی: یو نیک  
کس به په مصر کبني اُوسیدلو، او هغه د ابو سعید الخیاط په نوم باندې مشهور وو  
هغه به د خلقونه لري یواخي اُوسیدلو او خلقو سره به نه ملاویدو. بیا ناخاپه هغه  
د حضرت سَيِّدُنَا ابن رشيق رحمۃ اللہ علیہ په محفل کبني په پابندی سره شرکت کول  
شروع کړل، خلق ډیر حیران شول او د هغه نه ئې د دې د سبب تپوس او کرو نو  
هغه اووئیل چې: د الله پاک آخری نبی، مُحَمَّدٌ عَرَبِيٌّ مَكِّيٌّ مَدَنِيٌّ صلی اللہ علیہ و آله و سلم زما  
په خوب کبني تشریف را اورلو او ماته ئې او فرمائیل: د دوئی محفل کبني حاضري  
کوه څکه چې دوئی په خپل محفل کبني په ما باندې ډیر زیات درود شریف لولي.

(القول البديع، ص ۱)

بیا چې کله حضرت ابن رشيق رحمۃ اللہ علیہ وفات شولو نو چا په خوب کبني په بشه  
حالت کبني اولیدلو نو عرض ئې ورته او کرو چې: د دې انعامونو د ملاویدلو خه

سبب دے؟ هغويٰ ارشاد او فرمائیل: په نبی کریم ﷺ باندی په کثرت سره درود پاک وئیل۔ (الصلات والبشر، ص)

ذات والاپه بار بار دُرُود  
بار بار اور بے شمار دُرُود  
بیٹھتے اُختہ جاگتے سوتے  
ہو إِلَهِي مِنْ إِشْعَارِ دُرُود

## د نبی کریم ﷺ په دُعا باندی یخنی لری شوہ

جتنی صحابي حضرت سیدنا بلال رضی اللہ عنہ فرمائی: ما په دیره سخته یخنے شپه کتبی دسحر اذان اوکرو خو جمات ته هیخ خوک هم رانغلل، لږ ساعت پس مې بیا اذان اوکرو خو دا خل هم خوک رانغلل. چې نبی کریم ﷺ دا معامله اولیده نو اوئی فرمائیل: ”په خلقو خه اوشو؟“ ما عرض اوکرو: ”دیرې زیاتې یخنی خلق جمات ته د راتللو نه حصار کړي دي.“ نبی کریم ﷺ او فرمائیل: یا الله پاکه! ”د خلقو نه یخنی لری کړي.“ حضرت سیدنا بلال رضی اللہ عنہ فرمائی: (یخنی داسې لری شوہ) چې ما خلق د سحر په وخت کتبی د ګرمئ په وجہ خان ته په ببوزي [پکي] وہلو اولیدل۔ (كتاب الضعفاء للعقيلي)

اجابت کاسہرا، عنایت کا جوڑا دلہن بن کے نکلی دعائے محمد  
اجابت نے جھک کر ګلے سے لگایا بڑھی ناز سے جب دعائے محمد

الفاظ و معانی: اجابت: قبولیت. جوڑا: لباس. ناز: فخر

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ!** صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

**د خلورو موسمونو نعمت**

خورو او مُختروم اسلامي ورونو! الله پاک خلور موسمونه پیدا کري دي، ژمسه [د یخنی موسم]، اوپے [د ګرمئ موسم]، سپرلے او خزان. د هر موسم خپل خصوصیات

دی او د هر یو خپل خوند او مزه ده او خاص میوے او سبزیانی ئې دی. د گرمئ په موسم کتبی بعضی فصلونه چخیری، چې هغه د انسان د اهمو ضروریاتو نه دی او دغسی [په گرمئ کتبی د بدن نه خوله اوخی او] د خولے په ذریعه د بدن نه چیری بیماری اوخی. د یخنے په موسم کتبی اوجپی میوے کیری چې د انسان د بدن د پاره چیری فائده مندی دی. د سپرلي په موسم کتبی هر طرف ته شینکی شینکی وي او بشکلی رنگ په رنگ گلونه کیری، په دُنيا کتبی داسپی ملکونه چې هلتہ خلور موسمونه راحی چیر کم دی، بعضی ملکونو کتبی خوتول کال يا د کال په اکثرو ورخو کتبی یخنی وي او بعضی ځایونو کتبی گرمي، د الله پاک درحمت نه قربان شم! چې زمونږ په گران وطن [پاکستان] کتبی په کال کتبی دا خلور واره موسمونه راحی. د الله پاک پیدا کړے هر خیز، هر موسم به دے او د موسم په بدليدلو کتبی د الله پاک بيشمیره حکمتونه دي. زمونږه کمزورو خلقو زره چير زرنگيرو، چې گرمي چيره وي نوايو چې یخنی به د کاش! چې یخنی زرارشي، او چې کله یخنی چيره شي نوبیا وايو چې گرمي راشي نوبه به وي. که گرمي زياته شي او که یخنی، په هر حال کتبی د صبر نه کار اخستل پکار دي، یخنے او گرمئ ته بد وئيل چيره بدھ خبره ده، د کوم موسم ګیله کول داسپی دي لکه یو قسم د موسم پیدا کوونکي رب تعالی نه چې خوک ګیله کوي، یعنی داسپی ده لکه خوک چې وائي چې او گوره! الله پاک یخنی يا گرمي دومره زياته کړي ده!

## زمانے ته بد وئيل خنکه دي؟

بخاري شريف حدیث نمبر 6181 کتبی الله پاک ارشاد فرمائی: بنده زمانے ته گنzelې کوي حالانکه زمانه (جورپونکے) خوزه يم او د دې شپې او ورخې خو هم زما په قبضه ټدرت کتبی دي. (بخاري، حديث ۶۱۸۱)

صحیح مُسلم حدیث نمبر 2246، د نبی کریم ﷺ فرمان مبارک دے: زمانے ته بد مه وائے خکه چې زمانه الله پاک پیدا کړي ۵۰. (مسلم، ص، حدیث ۵۰) شارح مُسلم، حضرت سیدنا امام شرف الدین نووی رحمۃ اللہ علیہ لیک: علماء کرام فرمائی: چې په الله پاک باندې د زمانے اطلاق مجازی طور شوئے دے د دې سبب دا دے چې د عربو عادت وو چې د مرگ، بودا والی یا د مال په ضائع کيدلو، په [نورو] داسې حادیثو او مُصیبتوںو به هغونې زمانے ته بد وئیل او داسې به ئې وئیل: ”هائے د زمانے بربادی،“ نو د الله پاک آخری نبی، مکی مَدَنی ﷺ ارشاد او فرمائیل: زمانے ته بد مه وائے خکه چې زمانه الله پاک پخپله دے یعنې د دې حادیثاتو او مُصیبتوںو پیدا کوونکے الله پاک پخپله دے او هُم هغه د دې نازلَوونکے دے، چې تاسو مُصیبتوںو ته بد وائے نو دا په حقیقت کتبی الله پاک ته بد وئیل دی خکه چې د دې پیدا کوونکے او د دې فاعل (یعنی حالات بدلونکے) صرف الله پاک دے.

(شرح صحیح مُسلم، ۵۰)

سب کا پیدا کرنے والا، میرا مولا میرا مولا

سب سے افضل سب سے اعلیٰ، میرا مولا میرا مولا

جگ کا خالق سب کا مالک، وہ ہی باقی، باقی ہاںک

سچا مالک سچا آقا، میرا مولا میرا مولا

الفاظ و معانی: جگ: ڈینا، حاکم: فرما کید و کنک.

صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَى مُحَمَّدٍ

یخنی او گرمی خنکه رائی؟

خوبو او محترمو اسلامي ورونو! آیا تاسو ته معلومه ده چې د گرمی او یخنے راتللو اصل سبب خه خیز دے؟ چنانچې بخاري شریف حدیث نمبر 537 او 538 کتبی

دي: دوزخ د خپل **رب** په بارگاه کښې شکایت اوکپو چې زما بعضې حصو زما بعضې حصے او خورلي نو هغه ته دوه خله د ساه اخستلو اجازت ورکړے شو، یوه ساه په ګرمي کښې او یوه ساه په يخنئ کښې. دا هغه تيزه ګرمي او يخوالے دے چې تاسو ئې محسوسوئ او د بخاري شريف په یو روایت کښې داسې دي ”چې کومه تيزه ګرمي تاسو محسوسوئ دا د دوزخ ګرمه ساه ده او چې کوم تيز يخوالے تاسو محسوسوئ دا د هغې يخه ساه ده“ (بخاري <sup>۱۷</sup>، حدیث <sup>۲۷</sup>)

حضرت مُفتی احمد یار خان نعیمی رحمۃ اللہ علیہ فرمائی: دوزخ چې کله په بَرَه ساه اخلي یو په دُنيا کښې عموماً د يخنئ زور شي او چې کله بنکته ساه پرېږدي نو عموماً د ګرمي زیاتوالے شي، دا حدیث بالکل په ظاهري معنی دے، د هیڅ تاویل او توجیه ضرورت نشيته، هر خیز ته الله پاک ژوند او شعور ورکړے دے. (مراة المناجيج <sup>۱۸</sup>)

## د الله پاک د قدرت کړئ

حضرت سیدنا امام ابو حامد محمد بن محمد بن غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرمائی: د آسمان د مینځ نه د نمر اخواه دیخواه کیدلو ته او ګوره تردې چې د دې په سبب د ګرمي، يخنئ، سپرلي او خزان موسمونه بدليږي. چې کله نمر د آسمان د مینځ نه [غارو] طرف ته بنکته شي نو هوا يخه شي او ژمه [يعني د يخنئ موسم] شي او چې کله د آسمان په مینځ کښې قرار اونيسی نو سخته ګرمي شي او چې کله د دې دوارو تر مينځه شي نو موسم معتدل (يعني درميانه) شي. (احیاء العلوم <sup>۱۹</sup>) سُبْحَنَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَ! د الله پاک د شان ډرست خومره حیرانونکې رنګونه دي. سُبْحَنَ اللَّهِ الْعَظِيمُ وَبِحَمْدِهِ يعني الله پاک د عظمت والا دے او ټول ثناء صفت هغه لره دي.

د اعلیٰ حضرت، امام اہلِسنت، مولانا امام احمد رضا خان رحمۃ اللہ علیہ ورور شہنشاہ سُخن، استاذِ زَمَنْ حضرت مولانا حسن رضا خان رحمۃ اللہ علیہ خومرہ بنکی شعرونه وئیلی دی:

ہر شے سے عیاں مرے صانع کی صنعتیں	عالِم سب آئنوں میں ہے آئندہ ساز کا
آفلاک و ارض سب ترے فرماں پذیر ہیں	حاکم ہے تو جہاں کے نشیب و فراز ادا

الفاظ و معانی: عیاں: بیکارہ۔ صانع: جو بروونکے۔ صنعت: خیزوںہ۔ آئینہ ساز: جو بروونکے۔ افلاک: آسمان۔ ارض: زمکہ۔ فرماں پذیر: فرمانبردار۔ نشیب و فراز: لورہ جوڑہ

**صَلَّى اللّٰهُ تَعَالٰى عَلٰى مُحَمَّدٍ**

## نادان انسان

اے عاشقانِ رسول! لبِ سوچ خو اوکپی! دا انسان خومرہ نادان دے چې گاڈی ته د رسیدلو نه مخکنپی په ریموٹ گاڈے کولاو کپی، د یخنے راتللو نه مخکنپی د یخنے انتظام اوکپی، د شپی کور ته راتللو وخت کبنپی خان سره د ناشتے سامان رواخی، د ماشوم د پیدائش نه مخکنپی ئی د هغه کپرے جورپی کپی وي، د روزے په ورخ د مازیگر نه د روزہ ماتی تیاري شروع کپی، په باران کبنپی د وَّتَلُو نه مخکنپی چتری رواخی، او په اورد سفر باندی د روانیدلو نه مخکنپی په گاڈی کبنپی ہوا، پترول او اوہ چیک کپی، په تیارہ کبنپی د وَّتَلُو نه مخکنپی خان سره بیتپری واخی، خو مرگ چې د هغپی راتلل یقینی دی د هغپی د پارہ هیچ تیاري نه کوي. د یخنے او گرمی موسوم خو په خپل وخت باندی ٿي او راخی خو مونپه د خپل قبر و آخرت تیاري ولې نه کوو!!!

عظمیم تابعی بُزرگ ابو عبدالله صُنایحی رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ به فرمائیل: ”مونبره باندی د یخنے او گرمیء موسمونه حئی او راحی تر دی چې د دنیا نه لار شو (یعنی د آخرت د پاره هیڅ عمل نه کوو)۔“ (الله والوں کی باتیں، ۱۶۶/۵، تغیری)

کس بلاکی مے سے ہیں سرشار ہم دن ڈھلا ہوتے نہیں ہو شیار ہم

الفاظ و معانی: بلا: مُصَبِّت. مے: نشہ، مستی. سرشار: مدهوش، دخان نہ بے خبرہ. ہوشیار: ویبن. شرح کلام رضا: یا اللہ پاکہ! شیطان مونبره (د گناہونو او فضولیاتو) په نشہ کتبی دومره بدمسټه کپری یو چې ژوند تیریږي او مونبره په ہوش کتبی د راتلو نوم نه اخلو.

کچھ تکییاں کمالے جلد آخرت بنالے  
کوئی نہیں بھروسائے بھائی زندگی کا  
صلوٰا عَلَى الْحَبِيبِ!

### هر مشکل آسان

حضرت سلیمان دارانی رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ فرمائی: د نفس مخالفت کول افضل تین عمل دے۔ (تفسیر کبیر) د حضرت مفتی احمد یار خان نعیمی رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ د فرمان خلاصہ ده: خوک چې د ایمان خوبوالے حاصل کپری هغه لوئ لوئ تکلیفونه په خوشحالی سره برداشت کوي لکه په یخنے کتبی لمونعم کول، [دغسې] د کربلا میدان د دی د همیشه د پاره مثال دے۔ (مرأۃ المناجیح)

### د مؤمنانو د سپرلي موسم

اے عاشقانِ رسول! یخنی د مومن بندہ د پاره د سپرلي موسم دے خکه چې کله د یخنے موسم راشی نو مومن بندہ د لَوَبِي او شندي او مشقت نه بغیر روزه نیولے شي خکه چې ورخ ورہ او یخه وي لهذا د روژے تکلیف دومره نه محسوسیري.

چنانچې نبی کريم ﷺ فرمائی: د يخنيه روزه سې یخ غنیمت دے. (ترمذی) <sup>۱۰</sup>  
 حديث <sup>۱۱</sup> په یو بل مقام کښي نبی کريم ﷺ ارشاد فرمائی: د يخنيه موسم د  
 مومن د پاره ”د سپرلي موسم“ دے چې په دې کښي ورځي وړي وي نو مومنان  
 پکښي روزه نيسی او د دې شپې اوږدے وي نو هغويې په دې کښي قیام کوي  
 (يعني نوافل وغیره پکښي کوي). (شعب الانیمان <sup>۱۲</sup>). حديث <sup>۱۳</sup>

## يخنيه ته پخیر راغل

حضرت عبد الله ابن مسعود به د يخنيه په راتلو باندي فرمائيل: يخنيه ته په پخیر  
 راغلے وايو، په دې کښي د الله پاک رحمتونه نازلېږي چې د شپې عبادت کونونکو  
 د پاره شپې اوږدے دي او روزه نیولو والو د پاره د دې ورځي لنډي وي. (فردوس  
 الاخبار <sup>۱۴</sup>). حديث <sup>۱۵</sup>

## په هر قدم نیکي

”بنو سلیمه“ د انصارو یوه قبیله وه د هغويې کورونه د مَسْجِدُ النَّبِيِّ الشَّرِيفِ نه  
 لري وو، هغويې به د شپې په تياره کښي، په باران کښي، او په سخته يخنيه کښي هم د  
 جمعي د لمانځه کوشش کولو. د خپل امټ سره ډير محبت لرونکي خور پیغمبر ﷺ  
 هغويې ته خوشخبری ورکړه چې ”ستاسو په هر قدم نیکي ليکلے کېږي.“ (مرفأة  
 المفاتيح <sup>۱۶</sup>). تحت الحديث <sup>۱۷</sup>. مسلم، حديث <sup>۱۸</sup>. ص

## مخکښي وروستو ګناهونه معاف

د مسلمانانو دريم خلیفه حضرت سیدنا گشماني غني ذوالثورین رضي الله عنه د يخنيه په  
 یوه يخه شپه کښي لمانځه له د تللو اراده اوکړه نو د آوداشه د پاره ئې او به را اوغونښتلي  
 بیا ئې مخ او دواړه لاسونه اووینځل. غلام عرض اوکړو: الله پاک د ستاسو مل شي شپه  
 خو ډيره يخه ده. هغويې او فرمائيل: ما د نبی کريم ﷺ نه دا فرمان اوريدلے

دے چې ”کوم بندہ چې کامل (یعنی پورہ) اودس اوکپری نو د هغه تیر شوي او راروان گناهونه به معاف کړئے شي.“ (الترغیب والترھیب، حدیث ۱۱)

## دوه احادیث مبارکه

(۱) چا چې په سخته یخنے کنبی کامل اودس اوکپرود هغه د پاره د ثواب دوه حصے دي.  
(مجموع الزوائد، حدیث ۲۷)

(۲) د مشقت په وخت کنبی اودس کونکي ته به په ورځ د قیامت د عرش سورے نصیب کېږي. (اتحاف، حدیث ۱۰)

دے شوقِ تلاؤت، دے ذوقِ عبادت	رهوں باوضو میں سدا یا <small>الله</small>
میں پانچوں نمازیں پڑھوں باجماعت	هو تو فیق ایسی عطا یا <small>الله</small>
میں پڑھتا رہوں سُنتیں وقت ہی پر	ہوں سارے نوافل ادا یا <small>الله</small>

**صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ**

## د نیکونه دک سوچ

حضرت سیدنا حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ فرمائی: ژمے [یعنی د یخنے موسم] د مومن بندہ [د پاره] خومره نبہ زمانه ده! شپه اوږده وي، بندہ د شبې د لمانځه د پاره قیام کوي او ورځ لنډه وي نو بندہ روژه اونیسي. (لطائف المعارف، ص ۲۲)

حضرت سیدنا عبید بن عمر رحمۃ اللہ علیہ فرمائی: چې کله ژمے راشی نو آهل قرآن ته اووئیلے شي چې ستاسو د لمانځه د پاره شپه اوږده شو او د روژو د پاره ورځ لنډه شو. (احادیث الشتاء لمیسیوطی، ص ۶۸)

خوبو او محترمو اسلامي ورونو! ژوند دیر مختصر دے مونږ مسلسل مرګ ته نزدے کېږو، د ژوند یو خو ساکانې چې پاتې دی دا غنیمت اوګنټئ او د الله پاک او د رسول

الله ﷺ په ياد کښې ئې تیرې کړئ، د يخنئ په مشقت باندي صبر او کړئ او ثواب او ګتیئ خکه چې **أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ أَحْمَرُهَا** (يعني افضل ترین عمل هغه دے چې په هغې کښې مشقت دير وي). دير دير عبادت کوي، په سنتو باندي عمل کوي، دير دير د نیکي دعوت ورکوي، په مَدَنِي قافِلو کښې سفر کوي او د ”نيک اعمال“ په رساله [کښې د خپلو اعمالو د جائزے مطابق خانے] دکوي او په فلاره قلاره په هغې باندي خپل عمل زیاتوي، که يخنی مو کېږي، او بدن مود يخنئ نه رېږي، [نو بیا هُم] اودس کوي او د جمعي د لمانځه اهتمام کوي، خکه چې حضرت ابراهيم بن آدهم رض فرمائی: کوم عمل چې په دُنيا کښې خومره مشکل وي په ميزانِ عمل [يعني د اعمالو په تله] کښې به هغه هُمره وزن دار وي۔ (تذكرة الاولیاء، ص ۴۶)

## روژه ئې پريښودله

په **رمضان المبارڪ** کښې يو څل صدر الشريعة مولانا مفتی احمد علي اعظمي رحمه الله عليه باندي د يخنئ سخته تبه راغله، ديره يخنی به ئې کيدله او تبه به هُم پري راتله او دنا قابل برداشت حده پوري به ترسے کيدلو هُم، د ماسپېښين نه پس به پري ديره يخنی راغله او بیا به پري تبه راغله خو قربان شم! چې په داسي صورت کښې به ئې هم روژه نه پريښودله۔ (تذكرة صدر الشريعة، ص ۳)

اے عاشقانِ رسول! په حدیث مبارک کښې دي: چا چې د ورځې په شروع کښې قرآن ختم کړو فرنستې د مابنامه پوري د هغه د پاره د بخښنې دعاګانې کوي او چا چې د شپې

په اوله حصه کتبی قرآن ختم کړو، [فرښتے] د سحره پوري [د هغه د پاره] استغفار کوي. (غنیۃ المتممی، ص ۴)

پهار شریعت جلد 1 صفحه 551 کتبی لیک دي: ولې چې په ګرمیء کتبی ورځ اوږده وي نو د سحر په وخت کتبی د ختم کولو په صورت کتبی به استغفار ملائکه (يعني د فربنتو دعائی مغفرت) ډیره کېږي او د یخنی شپې اوږدې وي نو د شپې په اوله حصه کتبی د ختم کولو په صورت کتبی به استغفار زیات کېږي.

## که الله پاک اوغواری

حضرت سَيِّدُنَا أَبُو سُلَيْمَانَ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ د حج په سفر کتبی یو بزرگ اولیدوچې په سخته یخنی کتبی ئې زړې جامې اغوستي دي او په خوله کتبی ډوب دے دوئی ترینه د دې حال په باره کتبی تپوس اوکړو، نو هغوي او فرمائیل چې ګرمي او یخنی خود الله پاک دوہ مخلوقه دي، که الله پاک حکم اوکړي چې یخنی او ګرمي په ما باندې اثر اوکړي نو بیا به ضرور زما یخنی او ګرمي کېږي او که الله پاک حکم اوکړي نو یخنی او ګرمي به ما ته رانزدې هم نه شي. هغه بزرگ نور او فرمائیل چې: زه د دې راکوی او په ګرمي کتبی یم، الله پاک په سخته یخنی کتبی ما ته د خپل محبت ګرمي راکوی او په ګرمي کتبی راته د خپل محبت یخوالے راکوی. (لطائف المعارف، ص ۱۷۸، اسلامی مہینوں کے فضائل ص ۱)

محبت غیر کی دل سے نکالو یا رسول الله مجھے اپاہی دیوانه بنالو یا رسول الله

## افضل عمل

اے عاشقانِ رسول! منقول دی چې: د یخنے په موسم کښې په غریبانانو باندې د یخنے لري کولو والا خیزونه ایثار کول [یعنی د خپل ضرورت باوجود هغويٰ ته ورکول] چير د فضیلت والا عمل دے۔ (لطائف المعارف، ص) اللہ پاک په قرآن کریم کښې شپرمہ سیپاره سورۃ المائدۃ، آیت نمبر 32 کښې ارشاد فرمائی: وَ مَنْ أَحْيَاهَا فَكَاتَمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا [مفہوم] ترجمة کنز الایمان: او چا چې یو نفس ژوندے کرو (یعنی د قتل نه ئې بچ کرو او ژوندے ئې اوساتو) داسې ده لکه هغه چې تول انسانان ژوندي [یعنی د قتل کیدلو نه بچ] کړل۔

امام فخر الریان رازی رحمۃ اللہ علیہ فرمائی: د ”وَمَنْ أَحْيَاهَا“ نه مراد دا دے چې چا یو انسان د هلاک کوونکو خیزونو لکه د سوزیدلو، دوبیدلو، د دیرې زیاتي لوږې او د ډیرې زیاتي ګرمئ یا یخنے [چې د هغې نه د هغه د مرگ خطره وه د هغې] نه نجات ورکرو نو ژوندے ئې کرو۔ (تفسیر کبیر، المائدۃ تحت الآیة: ۵۲۲)

ہمیشہ ہاتھ بھلائی کے واسطے اُٹھیں	بچانا ظلم و ستم سے مجھے سدا یار ب
رہیں بھلائی کی راہوں میں گامزن ہر دم	کریں نہ رُخ مرے پاؤں گناہ کا یار ب
<b>صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ!</b>	<b>صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ!</b>

## په سخته یخنے کښې قمیص صدقه کول

عظمیم تابعی بزرگ حضرت سُلیمان رحمۃ اللہ علیہ فرمائی: د مُلکِ شام او سیدونکے یو کس ما ته راغے او اُوئی وئیل چې ما ته د حضرت صَفوان بن سُلیم زُھری رحمۃ اللہ علیہ مُتعالق او وائی، ما هغويٰ اولیدلو چې جتن ته داخلیږي. هغويٰ نه تپوس او شو چې د کوم عمل په سبب؟ هغويٰ او فرمائیل: چا ته د یو قمیص اغوستلو په سبب. حضرت

سَيِّدُنَا صَفْوَانَ بْنَ سَلِيمَ زَهْرِيَ رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ تَهْ چا د هغه قمیص تذکرہ اوکړه نو هغوي  
او فرمائیل: ”يو خل زه په سخته یخنی کتبی د جمات نه اُورتلن نو په يو برښه کس مې  
نظر پريوتلو، ما خپل قمیص اوښکلو او هغه ته مې واګوستلو.“ (حلیۃ الاولیاء، رقم ۲۵، اسلامی  
مہینوں کے فضائل ص ۱)

صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

## نيک وزير

مخلوقِ خدا سره د نه سُلوك کولو واقعه وَاورَی: يو وزیر ته اُووئیلے شو چې د یوې  
ښځی خلور یتیمان چې برښه او اُوري دي. وزیر یو گس ته حُکم اوکرو چې فوراً لار  
شه او د هغوي د ضرورت کېرے او خوراک هغوي ته اُرَسَوه. بیا وزیر خپل (کرم لباس)  
اوښکلو او قسم ئې او خوبرو چې، قسم په خدائے! زه به د هغه وخته پوري (کرم لباس)  
لباس نه اغوندم او نه به [د اور وغیره په ذریعه] خان ټوڈوم تر خو چې دا سړے واپس  
رانشي او ما ته دا آحوال اونه وائی چې هغه یتیمانو ته جامے واګوستلے شوې او هغوي  
په خوراک ماره شو. چنانچې هغه سړے چې واپس راغے او اُوثې وئیل چې هغه یتیمانو  
جامے واګوستلي او په خوراک ماره شو، نو هله هغه نیک وزیر خپلی [کرمي] جامے  
واګوستلي، تر دغه وخته پوري هغه نیک وزیر د یخنی نه ريدلو. (لطائف المعارف، ص ۱)

مہینوں کے فضائل، ص ۱)

مختصر سی زندگی ہے بھائیو!  
نیکیاں کیجئے، نہ غفلت کیجئے

صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

خوبو او **مُحترمو اسلامي ورونو!** د الله پاک نیکانو بندکانو به د ثواب یوه موقع هم د لاس نه نه ضائع کوله. لکه خنگه چې تاسو اوس په دې واقعه کښې اوکتل. د الله پاک د نعمتونو نه یو عظیم نعمت لباس هم دے، په لباس کښې دیر صفتونه دي، سټر پوشی (يعني د شرم خایونه پټول)، زینت [ يعني ټول]، د يخنئ او ګرمئ نه بچ کیدل او د لمانځه ادائیګي لهذا دا **عظیم الشان** نعمتونو نه یو دے. (مراة المناجح ج. ۳) خنگه چې مونږه خپل خان د سختې يخنئ یا ګرمئ نه د بچ کولو کوشش کوو، کاش چې! د خپلو کیږ چاپیره ګاونډیانو، خپلو خپلوانو هم په سخته يخنئ کښې خیال او ساتله شي، هغوني ته هم ګرم لباس او برستنې کمبلي وغیره ورکړے شي بلکه په بے زبانه خناورو باندي هم رَحَمَ کول پکار دي څکه چې دا خواران به خپل تکلیف او مُصیبت چا ته بیان کړي؟ خه پته ده که زمونږه د دوئی سره بنه سلوک د الله پاک په بارګاه کښې قبول شي او هغه زمونږ د مغفرت سبب جوړ شي لکه خنگه چې حضرت (سیدنا شیخ ابویکر) **شبیلی** (بغدادي رحمۃ اللہ علیہ) د وفات نه پس چا په خوب کښې اولیدلو نو هغوني ارشاد او فرمائیل: الله پاک زه په خپله بارګاه کښې اوردرولم او اوئې فرمائیل: تا ته پته ده چې ته ما ولې او بخبلې؟ ما خپل هغه نیک عملونه یادول شروع کړل چې د بخښنې سبب جوړېږي، الله پاک ارشاد او فرمائیل: ما د دې عملونو نه په یو عمل هم ستا بخښنې نه د کړي. ما عرض او کړو: اے زما خوره رب! بیا تا زه په خه خیز باندي او بخبلې؟ ارشاد ئې او فرمائیل: یو څل ته د بغداد په کوڅه کښې تیریدلې او یوه پیشود اولidle چې هغه يخنئ کمزوري کړي وه، په هغې ستا زړه خوګ شواو په خپله جبه (يعني کېړو) کښې د خان سره پته کړه چې د يخنئ نه بچ شي لهذا په پیشو باندي د رحم کولو په سبب نن ما په تا باندي رحم او کړو. (حیۃ الحیوان رحمۃ اللہ علیہ) **د الله رب العزّت د په هغوني رحمت وي او د هغوني په خاطر د زمونږه بې حسابه بخښنې او شي. امین بِحَمْدِ اللَّهِ الَّذِي أَمَّنَنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**

کاش عطار سے فرمائیں قیامت میں حضور لے مبارک کہ تجھے بخش دیا جاتا ہے  
کاش عَطَّار ته قیامت کتبی اوفرمائی حُضُور شہ مبارک دستا بخنسنه پاک اللہ اوکرلہ

## ایمان تازہ کوونکے ارمان

د اللہ پاک ولی حضرت عامر بن عبد القیس رحمۃ اللہ علیہ پہ ژرا ژرا کتبی پہ دی کلماتو وئیلو وئیلو کتبی وفات شو: زہ د مرگ د ویرپی یا د دُنیا د محبت په وجہ نہ ژاپم، بلکہ زہ په دی خیال کتبی ژاپم چی زہ اوس وفات کیبم اوس به د گرمی په روزو کتبی د غرمے هغه تندہ او د یخنے په شپو کتبی هغه قیامُ اللیل (یعنی د شبی عبادت) او د هغی خوند ماتھ کله او خنگہ نصیب کپری؟۔ (ائینہ عبرت، ص ۵۳)

اے عاشقانِ رسول! په یخنے کتبی خصوصاً د سَحَر او ماسْخُن لموぬخ په نفس اماڑہ باندی مُشکل وي او افضل عمل هغه دے په کوم کتبی چی تکلیف دیر وي. حضرت عمر بن عبد العزیز رحمۃ اللہ علیہ فرمائی: افضل عمل هغه دے چی په هغی باندی نفس مجبورہ کرے شي. حضرت صفوان بن سُلیم رحمۃ اللہ علیہ به په گرمی کتبی په کوتہ کتبی دننہ او په یخنے کتبی د چت د پاسہ لموぬخ کولو چی خوب رانشی. او هغوئی د سجدے په حالت کتبی وفات شولو: (ذم الہوی ص) د اللہ ربُّ الْعِزَّة د په هغوئی رحمت وي او د هغوئی په خاطر د زمونہ بے حسابہ بخنسنه اوشي. امین بِجَاهِ النَّبِيِّ الْأَمِينِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بنادے مجھے نیک نیکوں کا صدقہ	گناہوں سے ہر دم بچا یا الہی
عبادت میں گزرے مری زندگانی	کرم ہو کرم یا خدا یا الہی
مسلمان ہے عطار تیری عطا سے	ہو ایمان پر خاتمہ یا الہی

## د یخنې نه د حفاظت خو مَدَنِي ګلونه

- (۱) پیرے جرابے، موزے او د بوتانو استعمال کوي.
- (۲) (که کيدے شي نو کورني) ويشيدلي هکي خوري. (ضرورتاً د ډاکټر د مشوره مطابق)
- (۳) حَتَّى الامكان خه وخت نمر ته کښيني.
- (۴) د نزلې، زکام کيدلو په صورت کښې [د تینکچر بینزوئن وغیره] براس [بهاب] اخلي.
- (۵) په پوندو او شُوندو د چاودلو نه بچ کولو د پاره لیکوډ ګلسرین او ويسلين استعمالوئ. (ماهنامه فيضان مدینه ربیع الآخره، ص ۸ بتغییر)

## د هيتر په استعمال کښې احتیاط

**خوبو او مُحترمو اسلامي ورونو!** شیخ طریقت امیر اهلیست حضرت علامه مولانا محمد الیاس عطار قادری رَضَوی ضیائی دامت برکاتہم العالیہ فرمائی: که هيتر لکوئ نو زما مشوره دا ده چې کله کوتہ گرمه شي نو د اوده کيدلو نه مخکښې هيتر بند کړئ څکه چې کوتہ گرمه شي نو بیا د بلولو ضرورت نشيته او په نه بندولو کښې خطره هم ديره ده. بعضی خلق هيتر اولکوی او کمره بنده کړي او اوده شي دا یو د خطرے والا کار دے ئکه بعضی وخت کښې ګیس لیک کېږي او چې چا ته پته نه وي [چې ګیس لیک دے نو بیا] د هغې په وجہ حادثه پیښېږي. په اخبارونو کښې داسې ډیر خبرونه چاپ کېږي چې هيتر نه د ګیس لیک کيدلو په وجہ ده ماکه اوشوه او دومره خلق

پکنپی مړه شو. دا احتیاط ڪِر د کیس والا هیتر استعمالولو والو دپاره نه دے بلکه که د جلے والا هیتر وي نو په هغې کښې هم د اُر لکیدلو خطره وي لهذا هغه هم بندوئ او اوده کېږي. (سردي سې پچنځ ک طریقې، ص ۳)

## څلواچو باندي دا خورئ

د صحت د پاره خطره جو ریدونکي خوبه ا او تراوے گولئ او ټافيانې وغیره [ماشومانو ته مه ورکوئ] د دي په ځائے څلواچو ته د هغوي د عمر په لحاظ په مناسب مقدار کښې يا د ډاکټر د مشورے مطابق شنې ميوے او وچې ميوے ورکوئ او تاسو په څله هم د الله پاک عطا کړو دي نعمتو نه فائده اخلع. د ټو خو وچو میوو فائدے ستاسو په خدمت کښې وراندي کووم:

## بادام

﴿ هر قسم بادام د کولیستروں نه پاک وي ﴾ تراخه بادام يا ایراني بادام د ”کینسر“ د مخ نیوی خصوصیت لري ﴿ په بادامو کښې ”کیلشیم“ وي چې هغه د هدوکو د پاره ضروري دي ﴾ بادامو خورلو سره تیزابیت لري کېږي او د زړه د مرضونو خطره ورسره کمیري. (5) بادام د وینستو او خرمن د پاره فائده مند وي او رنګ هم بنائسته کوي. (میا ټو ایسا ص ۳۳، ۳۴)

زیاده گرماغنی ہے تیراکام  
تو کھایا کر ملا کر شہد بادام

## پسته

پسته زړه او د ماغو ته طاقت ورکوي. بدنه پیروي او د پنستورکو [گردو] کمزوري لري کوي. ذهن او حافظه مضبوطوي. د ټونخي د علاج د پاره پسته فائده منده ده.  
(بیٹا ہو تو ایسا، ص ۳۶)

## کاجو

کاجو جسم ته غذائيت او د ماغو ته طاقت ورکوي. بدنه پیروي. په نهره د شهدو سره کاجو خورل دافع نسيان دي (يعني د هيريدو بيماري لري کوي). د برص (سپين داغ) یو مریض صرف کاجو په کثرت سره خورلو سره صحت یاب شو.  
(بیٹا ہو تو ایسا، ص ۳۶)

## مونگ پلي

د مونگ پلي په چغزو کښې ډير زيات غذائيت وي. مونگ پلي په خپلو فائدو کښې د کاجو او گوزانو نه کم نه دي. د مونگ پلي تيل د زيتونو [يعني د بنونانو] د تيلو بهترین بدل دئے.  
(بیٹا ہو تو ایسا، ص ۳۷)

## غوزان

غوزان بدھضمي بشه کوي، د غوزانو سره کري [يعني په اور پاخه شوي] مغز د یخنې په ټونخي کښې فائده مند دي. د غوزانو مغز چې په څله کښې او جوول شي او په سپونږي اول ګکول شي نود سپونږي داغ ورسره لري کيږي.  
(بیٹا ہو تو ایسا، ص ۳۹)

## اینځران

په حدیث پاک کښې دی چې: اینځران خورئ! څکه چې دا بواسير ختموي او نقرس (يعني یو قسم درد چې په پوندو او ګتو کښې وي په هغې کښې) فائده مند دي.  
(الطب النبوي لإبراهيم عبد الله حديثاً ملخصاً)

په اینځرانو کښې د نورو ټولو میوو په مقابله کښې بهتر غذائیت دے اینځران بواسير ختموي او د جورونو د درد د پاره فائده مند دي په نَهَرَه د اینځرانو خورلو عجیبه عجیبه فائدے دي اینځران غټه خیته وړه کوي او پېرواله ختموي په اینځرانو کښې د ټوخي او دمے علاج دے اینځران د مخ رنګ صفا کوي اینځران تنده ماتوي. (بینا: توکلیا، ص: تا مآخذو)

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين ألا يَعْذِّبَ قَاعِدَةَ بَلْدَةِ الْشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ بِنَمَلَةِ الْأَغْرِيِّ

## نيک او لسوونج گزاره جوړیدو د پاره

هر زیارت د مابیام د لسانخه نه پس ستاسو به خائی کښی کیدونوئی  
د دعوت اسلامی د شُنود که هفته واره اجتماع کښی د رضانی الله د پاره  
پیو پیو نیټونو سره توله شبه تبروی د شُنود تربیت د پاره متدنی قافلو کښی  
عاشقان رسول سره هره میاشت دری ورڅو سفر او هره ورخ د "نکر میوبنه"  
په ذریعه د متدنی انعاماتو رساله د کوئ او د هری متدنی میاشتی په یڪم تاریخ  
ئی د خپل خائی دعه دار ته د بخچ کولو معسول جوړ کړئ.  
زما متدنی مقصد: "ما ته د خپل خان او د تولی دنیا د خلقو د اصلاح کوشش  
کول دي." *إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ مَا شَاءَ*. د خپلی اصلاح د پاره یه "متدنی انعاماتو" عمل  
او د تولی دنیا د خلقو د اصلاح د کوشش کولو د پار "متدنی قافلو" کښی  
سفر کول دي. *إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَلَيْهِ مَا شَاءَ*



فیضان مدینه محله سوداګران زره سبزی مندی، باب المدینہ (کراچی)

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com) | E-mail: [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)